

## Informacje dla pracowników tymczasowych

Posiadamy portal IG Metall dla pracowników tymczasowych z dużą ilością informacji.

[gute-arbeit-fuer-alle.de](http://gute-arbeit-fuer-alle.de)

Karty taryfowe z wynagrodzeniami i dodatkami branżowymi można otrzymać w lokalnym związku



Nie jesteś jeszcze członkiem związku zawodowego? Zmień to pod: [igmetall.de/beitreten](http://igmetall.de/beitreten)

**IG METALL: RAZEM MOŻEMY TO ZROBIĆ. LEPIEJ!**

ku zawodowym IG Metall. Dalsze informacje można uzyskać w radzie zakładowej, u męża zaufania, w biurze oraz w Internecie:

[tarifrunde-leiharbeit.de](http://tarifrunde-leiharbeit.de)

[leiharbeit@igmetall.de](mailto:leiharbeit@igmetall.de)

[facebook.de/gutearbeitfueralle](https://facebook.de/gutearbeitfueralle)

IG Metall Vorstand | Ressort Operative Tarifpolitik | 60519 Frankfurt am Main | Verantwortlich: Jörg Hofmann

# WYNIK NEGOCJACJI ZBIOROWYCH PRACA TYMCZASOWA

**GUTE ARBEIT FÜR ALLE**



## OŚWIADCZENIE O PRZYSTĄPIENIU



Należy wypełnić drukowanymi literami i przesłać do lokalnego biura lub do IG Metall we Frankfurt am Main (kod pocztowy: 60519). \*Pola obowiązkowe \*\*Wypełnia IG Metall. Można również wypełnić formularz online na stronie: [www.igmetall.de/beitreten](http://www.igmetall.de/beitreten)

		** Numer członka; należy wprowadzić w przypadku zmian		Data przystąpienia	
				D D M M R R R R	
Nazwisko*		Imię*		Data urodzenia*	
				D D M M R R R R	
Kraj*	Kod pocztowy*	Miejscowość*		Płeć*	Obywatelstwo*
				<input type="radio"/> kobieta	
				<input type="radio"/> mężczyzna	
Ulica*		Numer domu*	Telefon <input type="radio"/> służbowy <input type="radio"/> prywatny		
Telefon kom. <input type="radio"/> służbowy <input type="radio"/> prywatny		E-mail <input type="radio"/> służbowy <input type="radio"/> prywatny			
Zatrudnienie w zakładzie/kod pocztowy/miejscowość			Zawód/działalność/studia/wykształcenie		
Rodzaj członkostwa <input type="radio"/> pełny wymiar czasu <input type="radio"/> niepełny wymiar czasu <input type="radio"/> samodzielny członek <input type="radio"/> stażysta <input type="radio"/> uczeń/student <input type="radio"/> osoba w trakcie przekwalifikowania <input type="radio"/> studia dualne					
<input type="radio"/> pracownik tymczasowy, umowa o dzieło, jak zatrudnienie na czas określony nazywa się zakład pracy tymczasowej?					
Nawiązanie kontaktu przez (nazwisko, imię) lub zespół werbujący		Numer członka (jeśli dotyczy)	Dochód brutto*	Składka	
			Mies. dochód brutto		
IBAN*					
D E					
BIC*					
Bank/filia		Właściciel konta			

### Oświadczenie o przystąpieniu:

Oświadczenie o przystąpieniu: Niniejszym przystępuję do „Industriegewerkschaft Metall” (związku zawodowego pracowników przemysłu branży metalowej), w skrócie „IG Metall”. Oświadczam, iż akceptuję statut tego związku zawodowego. Potwierdzam poprawność podanych informacji osobowych, które udostępniam IG Metall celem zapisania danych w związku z moim przystąpieniem.

**Informacja o ochronie danych osobowych:** Moje dane osobowe będą pobierane, przetwarzane i wykorzystywane przez IG Metall oraz związkowych mężów zaufania z zachowaniem przepisów dotyczących ochrony danych osobowych określonych przez ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO) oraz niemieckie przepisy o ochronie danych (BDSG) w celu utworzenia mojego członkostwa i zarządzania nim. W ramach tego celu moje dane będą przekazywane specjalnie do tego wyznaczonym pełnomocnikom i wykorzystywane wyłącznie do realizacji zadań związkowych. Przekazywanie danych osobom trzecim następuje wyłącznie za moją odrębną zgodą. Dane nie są przekazywane do celów marketingowych. Europejskie i niemieckie przepisy o ochronie danych obowiązują zawsze w aktualnym brzmieniu. Dalsze informacje dotyczące danych osobowych są dostępne na stronie <https://igmetall.de/datenschutz-dok>. Jeśli życzę sobie otrzymać pocztą wydrukowaną wersję informacji dotyczących danych osobowych, mogę zwrócić się o to na adres [datenschutz@igmetall.de](mailto:datenschutz@igmetall.de).

X  
Miejscowość / data / podpis

**SEPA – bazowe upoważnienie do obciążenia rachunku kwotą składki** (powtarzające się obciążanie rachunku przez potrącanie składki z konta):  
Identyfikator wierzyciela IG Metall: DE71ZZZ00000053593  
Numer referencyjny upoważnienia: Numer członka01  
**Upoważnienie do obciążenia rachunku SEPA:** Niniejszym upoważniam IG Metall do pobierania z mojego konta w uzgodnionym terminie wymagalności kwoty składki członkowskiej zgodnie z § 5 statutu IG Metall w wysokości 1% mojego miesięcznego wynagrodzenia brutto poprzez obciążenie rachunku. Jednocześnie zlecam mojemu bankowi realizowanie obciążeń mojego rachunku zleconych przez IG Metall.  
**Informacja:** w ciągu ośmiu tygodni od daty obciążenia rachunku mogę zażądać zwrotu pobranej kwoty. W tym zakresie obowiązują warunki uzgodnione pomiędzy mną a bankiem. Niezwłocznie poinformuję IG Metall o zmianach moich danych.

X  
Miejscowość / data / podpis

**Wyrażenie zgody na przekazywanie moich danych osobowych do banku w celu realizacji polecenia zapłaty SEPA.**  
Niniejszym wyrażam zgodę, by moje dane osobowe (przeze wszystkim nazwisko, IBAN/BIC, wysokość składki), na podstawie których możliwe jest ustalenie mojej przynależności do związku zawodowego, zostały przekazane przez związek zawodowy IG Metall dostawcy usług płatniczych w celu realizacji polecenia zapłaty SEPA. Zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych przynależność do związku zawodowego to dane szczególnie wrażliwe, podlegające szczególnej ochronie. Przekazanie wymienionych powyżej danych stanowi warunek, by możliwe było pobieranie przez IG Metall statutowych składek drogą polecenia zapłaty SEPA. Moja zgoda stanowi podstawę prawną dla przetwarzania danych osobowych w wymienionym powyżej celu. Moja zgoda jest dobrowolna. W każdej chwili mam prawo odwołać zgodę ze skutkiem na przyszłość. Odwołanie nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania moich danych, jakie miało miejsce na podstawie mojej zgody do czasu jej odwołania. Więcej informacji dotyczących przetwarzania danych mogę uzyskać z „Informacji o przetwarzaniu danych osobowych” na stronie <https://www.igmetall.de/datenschutz-dok>.

X  
Miejscowość / data / podpis

## WIĘCEJ PIENIĘDZY, WIĘCEJ URLOPU, WIĘCEJ DODATKU URLOPOWEGO I PREMII BOŻONARODZENIOWEJ

Rano 18 grudnia 2019 r., po 24 godzinach negocjacji, IG Metall i inne związki zawodowe Wspólnoty Układów Zbiorowych DGB ds. pracy tymczasowej osiągnęły porozumienie w negocjacjach.

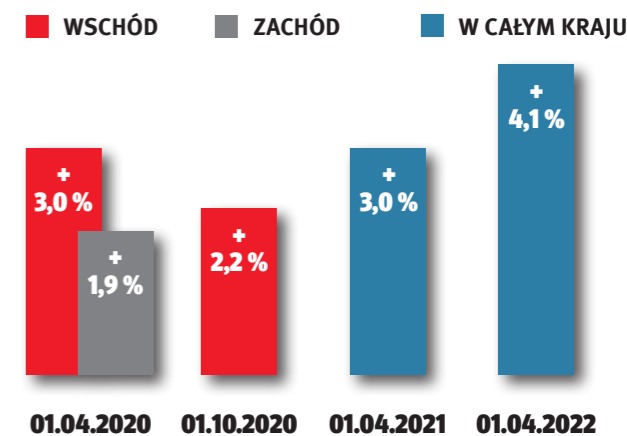
W czwartej rundzie rokowań osiągnięto w końcu: W maratonie negocjacji, związkom udało się przeforsować wiele udogodnień dla pracowników tymczasowych. Oprócz satysfakcjonującej podwyżki płac, w przyszłości będzie więcej urlopu, a także więcej dodatku urlopowego i premii bożonarodzeniowej. Szczególnie zadowoleni mogą być członkowie IG Metall i innych związków DGB: Od 2021 r. oprócz dodatku urlopowego i premii bożonarodzeniowej (specjalna wypłata firmy), otrzymają Państwo w dłuższej perspektywie wyłączną płatność dla członków. Kwota ta osiągnie w 2023 r. maksymalną wysokość do 700 euro - wyłącznie dla członków związków zawodowych.

a przepisy dotyczące czasu pracy zawarte w układzie zbiorowym pracy iGZ zostały zmienione.

### Więcej pieniędzy rocznie w trzech etapach

Po ostatnim wroście płac w październiku 2019 r., pracownicy tymczasowi otrzymają kolejną podwyżkę od kwietnia 2020 r.

## Podwyżki



Na Zachodzie będzie to o 1,9 procent więcej pieniędzy. Ten pierwszy niewielki wzrost wynika głównie z obecnej złej sytuacji ekonomicznej agencji pracy tymczasowej. Na Wschodzie płace wzrosną od kwietnia 2020 r. o 3 % (o 2,31 % w grupie płacowej 1).

Sprache: Polnisch

**Gute Arbeit in der Leiharbeit**  
Tarifrunde Leiharbeit 2019/2020

I to nie wszystko: W przyszłości zostanie wprowadzona dodatkowa kategoria wynagrodzenia,

Stand 25.05.2018 / Polnisch

# INFORMACJE ZAWARCIE UKŁADU ZBIOROWEGO PRACY

## Począwszy od kwietnia 2021 r., te same taryfy dla Wschodu i Zachodu

Kolejny wzrost dla Wschodu nastąpi już w październiku 2020 roku: Wszystkie zarobki zostaną podniesione o kolejne 2,2 procent. Jest to ostatni krok przed porzuceniem wschodniej tabeli w kwietniu 2021 roku, kiedy to w całym kraju obowiązywać będzie tylko tabela zachodnia.

Od 1 kwietnia 2021 r. będzie tylko jedna wspólna tabela wynagrodzeń. Wtedy wszystkie warunki pracy na wschodzie i zachodzie, czy to zarobki czy godziny pracy, będą takie same.

## Więcej pieniędzy w 2021 i 2022 roku

Wspólna tabela płac zostanie następnie podniesiona w dwóch kolejnych krokach, począwszy od 1 kwietnia 2021 r. o 3,0 procent, a w 2022 r. o 4,1 procent. Pod koniec podwyżek wynagrodzenie tabelaryczne, np. w GP 1 na zachodzie, będzie wyższe prawie o 10 procent, a na wschodzie nawet o 11,3 procent.

## Więcej dodatku urlopowego i premii bożonarodzeniowej

Od 2021 roku rozpocznie się kolejna istotna poprawa dla pracowników tymczasowych. IG Metall

przeforsowało decyzję, że w ciągu kolejnych trzech lat dodatek urlopowy i premia bożonarodzeniowa, obecnie każdorazowo po 150 euro od sześciu miesięcy, zostaną zwiększone do 200 euro każde, a najwyższy poziom zostanie osiągnięty wcześniej. Na najwyższym poziomie pracownicy tymczasowi otrzymają w przyszłości 400 euro dwukrotnie, zamiast dotychczas tylko 300 euro.

## Duży dodatek dla członków IG Metall

Szczególnie zadowoleni mogą być członkowie IG Metall. Ponieważ od kwietnia 2021 roku wszyscy członkowie związku zawodowego DGB otrzymają ekstra dodatek urlopowy i premię bożonarodzeniową. Dodatkowa kwota dla członka wzrośnie etapowo do dwóch razy po 350 euro rocznie (patrz tabela).

## Więcej urlopu

Bedą też udogodnienia dotyczące urlopu. Począwszy od 2021 r. urlop zwiększy się z 24 do 25 dni, a kolejne etapy zostaną skrócone z pięciu do trzech. W przyszłości na przykład koledzy i koleżanki zatrudnieni tymczasowo otrzymają 27 dni urlopu od drugiego roku zatrudnienia i 30 dni urlopu od czwartego roku zatrudnienia – a więc rok wcześniej.

## Więcej grup płacowych – lepsza klasyfikacja

Niewielką, ale znaczącą poprawę osiągnęły związki zawodowe Wspólnoty Układów Zbiorowych DGB w grupach płacowych. Od lipca 2020 r. kategorie płac zostaną zmienione. Wprowadza się nową grupę płacową, w której GP 2 dzieli się na grupę płac 2a i 2b. Ponadto grupy płacowe 3 i 4 zostały zrównane, a grupa płaco-

## Nowe tabele płac z podwyżkami procentowymi

GP	2020		2021	2022	
	od 01.04.2020	od 01.10.2020	od 01.04.2021	od 01.04.2022	
	Zachód +1,9 % wynagrodzenie/h	Wschód +3 % (GP 1: +2,31%) wynagrodzenie/h	Wschód +2,2 % wynagrodzenie/h	W całym kraju +3,0 % wynagrodzenie/h	W całym kraju +4,1 % wynagrodzenie/h
GP 1:	10,15 €	9,88 €	10,10 €	10,45 €	10,88 €
GP 2a	10,82 €	10,20 €	10,42 €	11,15 €	11,60 €
NO- WOŚĆ GP 2b	11,38 €	10,74 €	10,98 €	11,72 €	12,20 €
GP 3:	12,42 €	11,67 €	11,93 €	12,79 €	13,32 €
GP 4:	13,13 €	12,35 €	12,62 €	13,53 €	14,08 €
GP 5:	14,83 €	13,96 €	14,26 €	15,27 €	15,90 €
GP 6:	16,69 €	15,70 €	16,04 €	17,19 €	17,90 €
GP 7:	19,48 €	18,31 €	18,72 €	20,07 €	20,89 €
GP 8:	20,97 €	19,69 €	20,13 €	21,60 €	22,49 €
GP 9:	22,12 €	20,79 €	21,24 €	22,79 €	23,72 €

wa GP 4 została zrewaloryzowana do poziomu grupy wynagrodzenia podstawowego. W przyszłości właściwa klasyfikacja będzie łatwiejsza, a zatem bardziej wykonalna. Jest to niepozorna, ale bardzo pomocna poprawa dla pracowników tymczasowych.

## Inne udogodnienia

Ponadto osiągnięto szereg innych udogodnień. Na przykład, w układzie zbiorowym pracy iGZ na nowo ujęto konto czasu pracy. Przeforsowano poprawione prawo pracowników do wypłaty należności godzinowych i wreszcie skreślono nielegalną regulację pozwalającą firmie na dysponowanie przez dwa dni. Ważnym sukcesem jest również: Układ zbiorowy pracy przewiduje obecnie wyraźnie, że wyrównanie czasu pracy nie wymagającego pożyczki poprzez korzystanie z konta czasu pracy możliwe jest tylko za zgodą pracowników.

## DOKĄD IDZIEMY?

Teraz, po podpisaniu wyników negocjacji, 13 stycznia 2020 r. ogólnokrajowa Komisja ds. układów zbiorowych przedyskutuje i zgłaszuje nad wynikiem negocjacji zbiorowych. Zgodnie z zaleceniem Komisji ds. układów zbiorowych, również zarząd IG Metall omówi wynik 14 stycznia 2020 r. i podejmie decyzję o jego akceptacji. Wszystkie związki zawodowe DGB, które są członkami Wspólnoty Układów Zbiorowych, zrobią to samo. Okres składania oświadczeń o przyjęciu trwa do dnia 12 lutego 2020 r. Wyniki będą następnie włączane do umów zbiorowych, tak aby członkowie związku mieli bezpośrednie prawo do nowych świadczeń.

**DZIĘKUJEMY ZA WSPARCIE! DZIĘKUJEMY ZA  
WASZE ZAANGAŻOWANIE**

## Nowe roczne płatności specjalne i premia członkowska

	Dla pracowników			od 2024 r. dynamicznie dla układu zbiorowego	Dodatkowo dla członków związków zawodowych		
	2021	2022	2023		2021	2022	2023
od 6. miesiąca	2 x 150 €	2 x 180 €	2 x 200 €		2 x 50 €	2 x 70 €	2 x 100 €
w 2. & 3. roku	2 x 200 €	2 x 250 €	2 x 300 €		2 x 100 €	2 x 120 €	2 x 200 €
od 4. roku	2 x 225 €	2 x 325 €	2 x 400 €		2 x 150 €	2 x 200 €	2 x 350 €